

## Contactgegevens

Riet De Bock: coördinator

Caroline Cools: administratief medewerker / animator

Gsm: 0497 91 66 59

E-mail: [centrum@ldc-ellips.be](mailto:centrum@ldc-ellips.be)

Website: [www.ldc-ellips.com](http://www.ldc-ellips.com)

Bibliotheek / Bibliothèque: [www.bib-ellips.be](http://www.bib-ellips.be)

Adres: Gentsesteenweg 1050 - 1082 Sint-Agatha-Berchem

Chaussée de Gand 1050 - 1082 Berchem-St-Agathe

Transport: Tram 82 of bus 20, afstappen aan halte Genot / Van Zande

Openingsuren: maandag tot vrijdag, van 9u tot 16u

Heures d'ouverture: du lundi au vendredi, de 9h à 16h

**Tot binnenkort!**



## Lokaal dienstencentrum Ellips

### Centre local de services Ellips

Lokaal dienstencentrum Ellips is een ontmoetingsplek in Sint-Agatha-Berchem waar buurtbewoners en ouderen terecht kunnen voor een dagelijkse warme maaltijd en allerhande activiteiten.

Naast een plek om andere mensen bij een kop koffie of warme maaltijd te ontmoeten, kan je bij ons ook terecht voor allerlei vragen rond zorg- en hulpverlening en kan je deelnemen aan tal van uitstappen en activiteiten.

**We zijn elke werkdag open en iedereen is welkom in Ellips!**



Notre centre local de services Ellips est un lieu de rencontre à Berchem-Ste-Agathe, où les habitants du quartier et les personnes âgées peuvent venir pour un repas chaud et toutes sortes d'activités.

Vous y trouvez un endroit pour rencontrer d'autres personnes autour d'une tasse de café ou d'un repas chaud, mais vous pouvez aussi venir chez nous pour poser diverses questions sur les soins et l'aide, et participer à beaucoup de sorties et d'activités.

**Nous sommes ouverts du lundi au vendredi et tous sont les bienvenus!**

# Wij zijn er voor elkaar!

Gezellig samenzijn  
Lekker eten en drinken  
Babbelen en lachen  
Elkaar steunen en  
een luisterend oor bieden

Etre ensemble en toute convivialité  
Bien manger et boire  
Papoter et rire  
Se soutenir mutuellement et  
offrir une écoute attentive



**Middagmaal** aan 8 euro  
inclusief drankje, soep,  
hoofdschotel, dessert en  
koffie/thee

**Repas** à 8 euros  
comprenant boisson,  
soupe, plat, dessert et  
café/thé

Een greep uit ons aanbod van **activiteiten**

- Gezelschapsspelen: bingo, Rummikub, weegschaal, ...
- Culturele en informatieve (dag)uitstappen
- Engelse conversatietafel
- Dansnamiddagen en themafeesten
- Pannenkoeken, wafels, dame blanche, aperitiefje maken, ..
- Jaarlijkse BBQ, Kerstfeest, ..

Quelques-unes de nos **activités:**

- Jeu de société: bingo, Rummikub, la pensée, ...
- Des excursions culturelles et informatives
- Conversation en anglais
- Après-midi danse et fêtes à thème
- Crêpes, gaufres, dame blanche, préparation d'apéritifs
- Barbecue annuel, fête de Noël

**Diensten** die we aanbieden:

kapper, pedicure, boodschappen doen,  
hulp bij administratieve vragen,...

**Services** que nous offrons :

coiffeur, pédicure, faire les courses, aide  
pour des questions administratives,...



**Vrijwilligers:**

Steeds zijn we op zoek naar vrijwilligers die zich willen inzetten om ons LDC mee draaiende te houden voor o.a. het bedienen van de maaltijden en drankjes, activiteiten, onthaal bezoekers,...

**Contacteer ons vrijblijvend voor meer info!**

**Bénévoles:**

Nous sommes toujours à la recherche de volontaires qui veulent s'engager pour nous aider à faire tourner notre centre de services, pour e.a., le service des repas et boissons, les activités, l'accueil des visiteurs,...

**Contactez-nous sans engagement pour plus d'infos!**

**Buurt:** het dienstencentrum is een betrokken partner in het buurtwerk en slaat de brug naar de gespecialiseerde (thuiszorg)diensten in de wijk. Op die manier wil het dienstencentrum je helpen om zo lang mogelijk thuis te blijven wonen.

**Quartier:** le centre de services est un partenaire impliqué dans le travail de quartier et jette un pont vers les services spécialisés de soin (à domicile) des environs. C'est ainsi que le centre de services veut vous aider à rester le plus longtemps possible chez vous.